

<u>Informationsnummer</u>	Indhold	Side
II <i>Meddelelser</i>		
MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER		
Kommissionen		
2008/C 255/01	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.5292 — Tata/Mubadala/Lochmore/Piaggio) ⁽¹⁾	1
2008/C 255/02	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.5249 — Edison/Hellenic Petroleum/JV) ⁽¹⁾	1
2008/C 255/03	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.5290 — Phoenix/CERP Lorraine — Répartition France) ⁽¹⁾	2
2008/C 255/04	Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion (Sag COMP/M.5255 — TDK/Epcos) ⁽¹⁾	2
IV <i>Oplysninger</i>		
OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG ORGANER		
Kommissionen		
2008/C 255/05	Euroens vekselkurs	3
2008/C 255/06	Meddelelse fra Kommissionen om den disponible mængde for første halvår af 2009 for visse produkter i sektoren for mælk og mejeriprodukter inden for visse toldkontingenter, som EF har åbnet	4

<u>Informationsnummer</u>	Indhold (fortsat)	Side
V	<i>Udtalelser</i>	
ADMINISTRATIVE PROCEDURER		
Kommissionen		
2008/C 255/07	Programmet for livslang læring — Indkaldelse af forslag 2009 — GD EAC/31/08	6
PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK		
Kommissionen		
2008/C 255/08	Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger	8
PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF KONKURRENCEPOLITIKKEN		
Kommissionen		
2008/C 255/09	Anmeldelse af en planlagt fusion (Sag COMP/M.5340 — King/Capvis III/KVT) — Behandles eventuelt efter den forenklede procedure (!)	9
ØVRIGE RETSAKTER		
Kommissionen		
2008/C 255/10	Offentliggørelse af en registreringsansøgning i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer	10

Meddelelse til læserne (se omslagets tredje side)



(!) EØS-relevant tekst

II

(Meddelelser)

MEDDELELSER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS INSTITUTIONER OG
ORGANER

KOMMISSIONEN

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.5292 — Tata/Mubadala/Lochmore/Piaggio)****(EØS-relevant tekst)**

(2008/C 255/01)

Den 30. september 2008 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32008M5292. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion**(Sag COMP/M.5249 — Edison/Hellenic Petroleum/JV)****(EØS-relevant tekst)**

(2008/C 255/02)

Den 27. august 2008 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32008M5249. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.5290 — Phoenix/CERP Lorraine — Répartition France)

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 255/03)

Den 30. september 2008 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
- i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32008M5290. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten (<http://eur-lex.europa.eu>).

Ingen indsigelse mod en anmeldt fusion
(Sag COMP/M.5255 — TDK/Epcos)

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 255/04)

Den 15. september 2008 besluttede Kommissionen ikke at rejse indsigelse mod ovennævnte anmeldte fusion og at erklære den forenelig med fællesmarkedet. Denne beslutning er truffet efter artikel 6, stk. 1, litra b), i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004. Beslutningens fulde ordlyd foreligger kun på engelsk og vil blive offentliggjort, efter at eventuelle forretningshemmeligheder er udeladt. Den kan fås:

- på Kommissionens websted for konkurrence (<http://ec.europa.eu/comm/competition/mergers/cases/>). Dette websted giver forskellige muligheder for at finde de konkrete fusionsbeslutninger, idet de er opstillet efter bl.a. virksomhedens navn, sagsnummer, dato og sektor
 - i elektronisk form på webstedet EUR-Lex under dokumentnummer 32008M5255. EUR-Lex giver online adgang til EU-retten (<http://eur-lex.europa.eu>).
-

IV

(Oplysninger)

OPLYSNINGER FRA DEN EUROPÆISKE UNIONS
INSTITUTIONER OG ORGANER

KOMMISSIONEN

Euroens vekselkurs ⁽¹⁾

7. oktober 2008

(2008/C 255/05)

1 euro =

Valuta	Kurs	Valuta	Kurs	
USD	amerikanske dollar	1,3632	TRY tyrkiske lira	1,854
JPY	japanske yen	139,51	AUD australske dollar	1,8785
DKK	danske kroner	7,4623	CAD canadiske dollar	1,4991
GBP	pund sterling	0,77725	HKD hongkongske dollar	10,5871
SEK	svenske kroner	9,6586	NZD newzealandske dollar	2,1437
CHF	schweiziske franc	1,5526	SGD singaporeanske dollar	1,9948
ISK	islandske kroner	197	KRW sydkoreanske won	1 793,63
NOK	norske kroner	8,381	ZAR sydafrikanske rand	12,0043
BGN	bulgarske lev	1,9558	CNY kinesiske renminbi yuan	9,2928
CZK	tjekkiske koruna	24,48	HRK kroatisk kuna	7,1404
EEK	estiske kroon	15,6466	IDR indonesiske rupiah	13 018,56
HUF	ungarske forint	249,13	MYR malaysiske ringgit	4,761
LTL	litauiske litas	3,4528	PHP filippinske pesos	64,48
LVL	lettiske lats	0,7093	RUB russiske rubler	35,6045
PLN	polske zloty	3,433	THB thailandske bath	47,058
RON	rumænske lei	3,9223	BRL brasilianske real	2,9602
SKK	slovakiske koruna	30,395	MXN mexicanske pesos	16,2084

⁽¹⁾ Kilde: Referencekurs offentliggjort af Den Europæiske Centralbank.

Meddelelse fra Kommissionen om den disponible mængde for første halvår af 2009 for visse produkter i sektoren for mælk og mejeriprodukter inden for visse toldkontingenter, som EF har åbnet

(2008/C 255/06)

Da importlicenserne for andet halvår af 2008 for visse kontingenter, der er omhandlet i Kommissionens forordning (EF) nr. 2535/2001 ⁽¹⁾, blev tildelt, omfattede licensansøgningerne mængder, der var mindre end de disponible mængder. For hvert af de pågældende kontingenter bør den disponible mængde for perioden 1. januar til 30. juni 2009 derfor beregnes, idet der tages hensyn til de mængder, der ikke blev tildelt i henhold til Kommissionens forordning (EF) nr. 578/2008 af 19. juni 2008 om, i hvilket omfang de ansøgninger om importlicenser, som er indgivet i juni 2008 vedrørende visse mejeriprodukter inden for de toldkontingenter, der blev åbnet ved forordning (EF) nr. 2535/2001, kan imødekommes ⁽²⁾.

De disponible mængder for perioden 1. januar til 30. juni 2009 for andet halvår af importåret for visse kontingenter, der er omhandlet i forordning (EF) nr. 2535/2001, er anført nedenfor.

BILAG

BILAG I.A

Kontingentsnummer	Mængde (kg)
09.4590	68 537 000
09.4599	11 360 000
09.4591	5 360 000
09.4592	18 438 000
09.4593	5 413 000
09.4594	20 007 000
09.4595	7 502 502
09.4596	19 417 492

BILAG I.F

Produkter med oprindelse i Schweiz	
Kontingentsnummer	Mængde (kg)
09.4155	1 500 000

BILAG I.H

Produkter med oprindelse i Norge	
Kontingentsnummer	Mængde (kg)
09.4179	2 594 850

⁽¹⁾ EFT L 341 af 22.12.2001, s. 29.

⁽²⁾ EUTL 161 af 20.6.2008, s. 20.

BILAG II

Produkter med oprindelse i Island	
Kontingentsnummer	Mængde (kg)
09.4205	175 000
09.4206	360 000

V

(Udtalelser)

ADMINISTRATIVE PROCEDURER

KOMMISSIONEN

Programmet for livslang læring — Indkaldelse af forslag 2009 — GD EAC/31/08

(2008/C 255/07)

1. Mål og beskrivelse

Denne indkaldelse af forslag bygger på den afgørelse om et handlingsprogram for livslang læring, der blev vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet den 15. november 2006 (afgørelse nr. 1720/2006/EF) ⁽¹⁾. Programmet dækker perioden 2007 til 2013. De specifikke målsætninger for programmet for livslang læring er beskrevet i afgørelsens artikel 1, stk. 3.

2. Støtteberettigede ansøgere

Programmet for livslang læring henvender sig til alle uddannelses- og erhvervsuddannelsestyper og -niveauer og er tilgængeligt for de organisationer, som er nævnt i afgørelsens artikel 4.

Ansøgerne skal være etableret i ét af følgende lande ⁽²⁾:

- EU's 27 medlemsstater (pr. 1. januar 2007)
- EFTA/EØS-landene: Island, Liechtenstein og Norge
- kandidatlande: Tyrkiet.

3. Projektbudget og -varighed

Det samlede budget til denne indkaldelse anslås til 961 mio. EUR.

Støttebeløbenes størrelse og projekternes varighed vil variere alt efter projekttype, antal involverede lande osv.

4. Frist for indsendelse af ansøgninger

De vigtigste frister er:

Erasmus- universitetschartret	28. november 2008
Comenius, Grundtvig: Efter- og videreuddannelse	
— første frist	16. januar 2009
— senere frister	30. april 2009
	15. september 2009
Comenius: Assistentophold	30. januar 2009

⁽¹⁾ <http://eur-lex.europa.eu/JOHtml.do?uri=OJ:L:2006:327:SOM:DA:HTML>

⁽²⁾ Undtagen for Jean Monnet-programmet, som er åbent for højere læreanstalter i hele verden.

Leonardo da Vinci: Mobilitet (herunder Leonardo da Vinci-mobilitetscertifikatet)	6. februar 2009
Erasmus: Intensive sprogkurser	
Jean Monnet-programmet	13. februar 2009
Comenius, Leonardo da Vinci, Grundtvig: Partnerskaber	20. februar 2009
Comenius: Comenius Regio-partnerskaber	
Grundtvig: Workshopper	
Comenius, Erasmus, Leonardo da Vinci, Grundtvig: Multilaterale projekter, netværk og ledsageforanstaltninger	27. februar 2009
Leonardo da Vinci: Multilaterale innovationsoverførselsprojekter	27. februar 2009
Erasmus: Intensive programmer, studerendes mobilitet — Studie- og praktikantophold (herunder Erasmus-certifikater til konsortier vedrørende organisering af praktikantophold) — og mobilitet for undervisere og andet personale (undervisningsophold og personaleuddannelse)	13. marts 2009
Grundtvig: Assistentophold, projekter vedrørende frivilligt arbejde for seniorer	31. marts 2009
Det tværgående program	31. marts 2009
Det tværgående program: Nøgleaktivitet 1 — Studiebesøg	9. april 2009

5. Yderligere oplysninger

Den fulde ordlyd af indkaldelsen af forslag under programmet for livslang læring 2008-2010: ajourføring 2009 — strategiske prioriteringer samt programvejledningen for programmet vedrørende livslang læring og ansøgningsskemaer findes på følgende internetadresse: <http://ec.europa.eu/llp>

Ansøgningerne skal overholde alle bestemmelser i indkaldelsen og skal indgives på det relevante ansøgningsskema.

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF DEN FÆLLES HANDELSPOLITIK

KOMMISSIONEN

Meddelelse om det forestående udløb af visse antidumpingforanstaltninger

(2008/C 255/08)

1. Kommissionen skal meddele, at medmindre der indledes en fornyet undersøgelse efter følgende procedure, udløber nedennævnte antidumpingforanstaltninger på de i tabellen angivne tidspunkter, jf. artikel 11, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 384/96 af 22. december 1995 om beskyttelse mod dumpingimport fra lande, der ikke er medlemmer af Det Europæiske Fællesskab ⁽¹⁾.

2. Procedure

Producenter i Fællesskabet kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse. Anmodningen skal indeholde tilstrækkelige beviser for, at foranstaltningernes bortfald sandsynligvis vil medføre, at der fortsat eller igen vil finde dumping sted med deraf følgende skade.

Skulle Kommissionen beslutte at foretage en fornyet undersøgelse af de pågældende foranstaltninger, vil importørerne, eksportørerne, repræsentanterne for eksportlandet og producenterne i Fællesskabet få lejlighed til at uddybe, afvise eller fremsætte bemærkninger til de spørgsmål, der er indeholdt i anmodningen om fornyet undersøgelse.

3. Tidsfrist

Producenterne i Fællesskabet kan indgive en skriftlig anmodning om en fornyet undersøgelse på ovennævnte grundlag til Europa-Kommissionen, Generaldirektoratet for Handel (Kontor H-1), J-79 4/23, B-1049 Bruxelles ⁽²⁾ på et hvilket som helst tidspunkt efter denne meddelelses offentliggørelse, men ikke senere end tre måneder før den i nedenstående tabel angivne dato.

4. Denne meddelelse offentliggøres i overensstemmelse med artikel 11, stk. 2, i forordning (EF) nr. 384/96.

Vare	Oprindelses- eller eksportland(e)	Foranstaltninger	Reference	Udløbsdato
Sengelinned af bomuld	Pakistan	Antidumpingtold	Rådets forordning (EF) nr. 397/2004 (EUT L 66 af 4.3.2004, s. 1), senest ændret ved Rådets forordning (EF) nr. 695/2006 (EUT L 121 af 6.5.2006, s. 14)	5.3.2009

⁽¹⁾ EFT L 56 af 6.3.1996, s. 1.

⁽²⁾ Fax (32-2) 295 65 05.

PROCEDURER I TILKNYTNING TIL GENNEMFØRELSEN AF
KONKURRENCEPOLITIKKEN

KOMMISSIONEN

Anmeldelse af en planlagt fusion

(Sag COMP/M.5340 — King/Capvis III/KVT)

Behandles eventuelt efter den forenklede procedure

(EØS-relevant tekst)

(2008/C 255/09)

1. Den 26. september 2008 modtog Kommissionen i overensstemmelse med artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽¹⁾ anmeldelse af en planlagt fusion, hvorved King Luxembourg SARL («King», Luxembourg) og Capvis General Partner III Ltd («Capvis III», Det Forenede Kongerige) gennem opkøb af aktier erhverver fælles kontrol over Koenig Verbindungstechnik AG («KVT», Schweiz), jf. Rådets forordnings artikel 3, stk. 1, litra b).

2. De deltagende virksomheder er aktive på følgende områder:

— King: Private equity-fond

— Capvis III: Private equity-fond

— KVT: Lukkesystemer og ekspandere til industrien.

3. Efter en foreløbig gennemgang af sagen finder Kommissionen, at den anmeldte fusion muligvis falder ind under forordning (EF) nr. 139/2004. Den har dog endnu ikke taget endelig stilling hertil. Det bemærkes, at denne sag eventuelt vil blive behandlet efter den forenklede procedure i overensstemmelse med Kommissionens meddelelse om en forenklet procedure til behandling af visse fusioner efter Rådets forordning (EF) nr. 139/2004 ⁽²⁾.

4. Kommissionen opfordrer hermed alle interesserede til at fremsætte deres eventuelle bemærkninger til den planlagte fusion.

Bemærkningerne skal være Kommissionen i hænde senest ti dage efter offentliggørelsen af denne meddelelse og kan med angivelse af sag COMP/M.5340 — King/Capvis III/KVT sendes til Kommissionen pr. fax ((32-2) 296 43 01 eller 296 72 44) eller pr. brev til følgende adresse:

Europa-Kommissionen
Generaldirektoratet for Konkurrence
Registreringskontoret for Fusioner
J-70
B-1049 Bruxelles

⁽¹⁾ EUT L 24 af 29.1.2004, s. 1.

⁽²⁾ EUT C 56 af 5.3.2005, s. 32.

ØVRIGE RETSAKTER

KOMMISSIONEN

Offentliggørelse af en registreringsansøgning i henhold til artikel 6, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer

(2008/C 255/10)

Denne offentliggørelse giver ret til at gøre indsigelse mod ansøgningen, jf. artikel 7 i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 ⁽¹⁾. Eventuelle indsigelser skal være Kommissionen i hænde senest seks måneder efter datoen for offentliggørelsen.

ANSØGNING OM ÆNDRING

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 510/2006

Ansøgning om ændring i henhold til artikel 9

»QUESO MANCHEGO«

EF-Nr.: ES/PDO/117/0087/06.11.2006

BGB BOB X

1. Afsnit i varespecifikationen, som berøres af ændringen

- Produktets betegnelse
- X Varebeskrivelse
- X Geografisk område
- X Bevis for oprindelse
- Produktionssmetode
- Tilknytning
- X Mærkning
- X Krav i nationale bestemmelser
- X Andet (kontrolorgan)

2. Type ændring(er)

- Ændring af enhedsdokument eller resuméark
- X Ændring af varespecifikationen for en registreret BOB eller BGB, for hvilken hverken enhedsdokumentet eller resuméet er offentliggjort

(¹) EUTL 93 af 31.3.2006, s. 12.

- Ændring af en varespecifikation, hvor der ikke kræves ændring af det offentliggjorte enhedsdokument (artikel 9, stk. 3, i forordning (EF) nr. 510/2006)
- Midlertidig ændring af varespecifikationen, fordi de offentlige myndigheder har indført obligatoriske sundheds- eller plantesundhedsforanstaltninger (artikel 9, stk. 4, i forordning (EF) nr. 510/2006)

3. Ændring(er)

3.1. Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevareren

De seneste års tekniske udvikling og ajourføringen af lovgivningen har betydet, at analyseteknikken er forbedret og dermed blevet mere pålidelig og nøjagtig. De parametre, der kendetegner »Queso Manchego«, er derfor blevet ændret.

Manchego-ostens organoleptiske egenskaber opnås gennem en passende modningsperiode, der derfor er kortere for oste under 1,5 kg. Der indføres også en modningsperiode på højst to år for at bevare ostetypens organoleptiske egenskaber.

Det laveste fedtindhold forhøjes fra 6 % til 6,5 %. Utallige analyser foretaget af osterier og kontrolorganets laboratorium har vist, at det gennemsnitlige fedtindhold overstiger 7 %.

Bestemmelse af synlige urenheder og reduktaseprøve med metylenblåt er forældede analyseteknikker.

Udtrykket »Totalt tørstofindhold« erstattes af udtrykket »Udnytteligt tørstofindhold«, da det er bedre egnet til at bedømme mælkenes egnethed i forhold til ostefremstilling.

Densitet indføres som en ny parameter for kontrollen af mælkenes analytiske egenskaber. Mælks densitet er tæt forbundet med mælkenes fysisk-kemiske sammensætning.

Produktets størrelse er ændret, eftersom man i årene efter BOB-betegnelsernes indførelse har kunnet konstatere tendens til, at et vigtigt markedssegment efterspørger mindre oste.

Kravet til ostens laveste pH-værdi er sænket til 4,8 på baggrund af videnskabelige studier, der viser, at det er en typisk forekommende værdi i denne ostetype.

I praksis anvender kontrolorganets laboratorium elektroforese til at analysere blandingen af mælk og ost. Udover at være en officielt anerkendt teknik har den i årenes løb vist sig at være pålidelig og hurtig.

Ordene »Kolesterolgrænse: 98 % af den uforsæbelige stereolfraction« slettes. I dag anvendes mere forfinede og pålidelige metoder, hvorfor der ikke er nogen grund til at bevare denne analysemetode.

I årenes løb og efter udarbejdelse og udvikling af »Ficha de Cata del Queso Manchego« (profilbeskrivelse af Manchego-ost) er der foretaget en omstrukturering af produktets egenskaber sammenlignet med oprindelsesbetegnelsen, hvorved der stilles strengere krav med hensyn til de organoleptiske egenskaber, som var angivet i den oprindelige varespecifikation.

For fire år siden blev der indført et pointsystem. Ændringerne i beskrivelserne af de forskellige organoleptiske egenskaber afspejler den udvikling, der er sket inden for terminologien for organoleptiske analyser.

3.2. Geografisk område

Produktionsområdet er ændret i forbindelse med ændringen af termen kommune til lokal enhed.

Ændringen har medført, at der er opstået nye lokale enheder, som tidligere indgik i visse kommuner og derigennem allerede indgik i produktionsområdet.

Med den nye anerkendelse vil disse lokale enheder, med mindre de udtrykkelig er omfattet, ligge uden for produktionsområdet, selvom de altid har været anerkendt i den tilhørende kommune, eftersom de altid har opfyldt de fastlagte krav.

3.3. *Bevis for, at landbrugsproduktet eller fødevareren har oprindelse i området*

Man har indført praksis med at anbringe kaseinmærket på ostens skorpe, eftersom det er et af de vigtigste identifikations- og kontrolelementer.

Dette mærke er Manchego-ostens »fingeraftryk«. Hver ost har sit eget unikke serienummer og kaseinmærke. Det er desuden umuligt at flytte et mærke fra en ost til en anden, fordi mærket bliver ubrugeligt, når det fjernes.

3.4. *Kontrolorgan*

Kontrolorganet er ændret jf. artikel 10 i Rådets forordning (EF) nr. 510/2006 af 20. marts 2006 om beskyttelse af geografiske betegnelser og oprindelsesbetegnelser for landbrugsprodukter og fødevarer.

3.5. *Mærkning*

Produktets image er med tiden blevet udviklet, så det er tilpasset forskellige krav og forslag. På det nuværende logo fremstår de karakteristiske mærker på ostens overfladestruktur og en fåreflok, hvorfra råvaren til produktet stammer.

3.6. *Krav i den nationale lovgivning*

Ajourføringen af nuværende lovgivning, der vedrører beskyttede oprindelsesbetegnelser og geografiske betegnelser, ophæver den lovgivning, som angives i registreringsansøgningen, og det er derfor nødvendigt at ændre dette punkt i ajourføringen.

ENHEDSDOKUMENT

RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 510/2006

»QUESO MANCHEGO«

EF-Nr.: ES/PDO/117/0087/06.11.2006

BGB BOB X

1. **Produktets navn**

»Queso Manchego«

2. **Medlemsstat**

Spanien

3. **Beskrivelse af landbrugsproduktet eller fødevareren**

3.1. *Produkttype*

Kategori 1.3 — Oste

3.2. *Beskrivelse af produktet med betegnelsen i punkt 1*

Ost af presset masse, fremstillet af mælk fra fåreracen Manchego, med en modningsperiode på minimum 30 dage for oste med en vægt på højst 1,5 kg og på 60 dage for oste med en højere vægt og op til maksimum to år for større oste.

»Queso Manchego« kan fremstilles af pasteuriseret mælk eller råmælk. I sidstnævnte tilfælde kan mærket indeholde betegnelsen »Artesano«.

»Queso Manchego« er en fed ost med følgende fysiske egenskaber efter modningen:

- form: cylinderformet med en næsten jævn overflade
- største højde: 12 cm
- største diameter: 22 cm
- diameter/højde: 1,5 og 2,2
- mindstevægt: 0,4 kg
- højeste vægt: 4,0 kg.

Fysisk-kemiske egenskaber:

- pH-værdi 4,8 til 5,8
- tørstofindhold: mindst 55 %
- fedtindhold: mindst 50 % af tørstofindholdet
- totale proteinindhold af tørstofindholdet: mindst 30 %
- natriumchlorid: højst 2,3 %.

Massens egenskaber:

- konsistens: fast og kompakt
- farve: fra hvid til elfenbensfarvet-gullig
- aroma: mælkeagtig, meget syrlig og vedvarende, der hos langtidslagrede oste udvikler sig til en vedvarende stærk aroma
- smag: let syrlig, kraftig og smagfuld, der udvikler sig til stærk i langtidslagrede oste. Behagelig og speciel eftersmag, der tilskrives mælken fra Manchego-fåret
- udseende: små, ujævnt fordelte huller, der undertiden ikke forekommer
- struktur: lav elasticitet med en smøragtig og lettere melet konsistens, der kan være grynet i meget modnede oste.

Mikrobiologiske grænseværdier:

- *Escherichia coli*: højst 1 000 kolonier/gram
- *Staphylococcus aureus*: højst 100 kolonier/gram
- salmonella: ingen i 25 gram
- listeria: ingen i 25 gram.

En velmagende ost med en let syrlig og kraftig smag, som hos langtidslagrede oste udvikler sig til en stærk smag. Behagelig og speciel eftersmag, der tilskrives mælken fra Manchego-fåret.

3.3. Råvarer (kun for forarbejdede produkter)

»Queso Manchego« fremstilles af mælk fra fåreracen Manchego, osteløbe eller andre tilladte mælkekoagulerende enzymer og natriumchlorid.

Mælken må ikke indeholde colostrum, lægemidler eller andre urenheder, der kan indvirke negativt på ostens fremstilling, modning og lagring eller på de hygiejniske eller sanitære forhold.

»Queso Manchego« kan fremstilles af pasteuriseret mælk eller råmælk. I sidstnævnte tilfælde kan mærket indeholde betegnelsen »Artesano«.

Mælkens analytiske egenskaber:

- fedtindhold: mindst 6,5 %
- laktoseindhold: mindst 4 %
- proteinindhold: mindst 4,5 %
- udnytteligt tørstofindhold: mindst 11 %
- surhed (DORNIC): højst 30 °
- densitet: 1,034-1,040 kg/l
- frysepunkt: $\leq -0,550$ °C.

3.4. Foder (kun for produkter af animalsk oprindelse)

Manchego-fåret går på græs hele året og udnytter områdets naturlige ressourcer; i indhegninger fodres med kraftfoder, hø og biprodukter.

Hvad angår fårefold bør man nævne de græsgange, som er beliggende i kratområder, hvor der vokser etårige planter. Følgende planter vokser på disse græsningsområder: *Medicago minima*, *Scorpirus subbillosa*, *Astragalus stella*, *Astragalus sesamus*, osv.

De såkaldte »majadales« er de mest værdifulde græsningsområder for får. Her vokser *Poa bulbosa* og vigtige bælgplanter som: *Medicago rigidula*, *Medicago lupulina*, *Medicago truncatula*, *Trigonella polycerata*, *Coronilla scorpioides*, osv.

På dybere og kølige jorde kan der forekomme »fenelares«: tætbevoksede græsningsområder med hovedsagelig stedsegrønne og toårige planter, hvis karakteristiske præg skyldes græsarten *Brachypodium phoenicoides*.

3.5. Specifikke etaper af produktionen, som skal finde sted i det afgrænsede geografiske område

—

3.6. Særlige regler vedrørende udskæring, rivning eller emballering osv.

Oste med den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Queso Manchego« må kun omsættes og leveres af mejerier og registrerede foretagender i særlig emballage, som ikke skader kvaliteten.

»Queso Manchego« markedsføres altid med skorpen, der forudgående kan være vasket.

Ligeledes er det tilladt at omslutte med paraffin eller dække Manchego-osten med tilladte inaktive og gennemsigtige stoffer eller smøre den med olivenolie under forudsætning af, at skorpen bevarer sit naturlige udseende og farve og kaseinmærket er læseligt.

Der må under ingen omstændigheder anvendes stoffer, der gør ostens skorpe sort.

»Queso Manchego« kan markedsføres i stykker, i skiver eller i reven form, når blot den er emballeret og dens oprindelse tydeligt fremgår. Denne forarbejdning må foretages uden for oprindelsesområdet af foretagender, der har accepteret og overholder den aftalte protokol for således at garantere håndteringen og sporbarheden af »Queso Manchego«.

Den anvendte emballage skal altid opfylde kravene i gældende lovgivning.

3.7. Specifikke regler for mærkning

Mærkningen skal indeholde følgende oplysninger: »Denominación de Origen« »Queso Manchego« (oprindelsesbetegnelse »Queso Manchego«). Er osten fremstillet af råmælk, kan det angives på mærket med udtrykket »Artisano«.

Ost, der er bestemt til konsum, skal være forsynet med nummererede kontroletiketter udstedt af kontrolorganet, påsat i det registrerede foretagende og altid på en måde, der forhindrer genbrug. Derudover skal hver ost af typen »Queso Manchego« på siden bære et kaseinmærke med et serienummer, der påføres i forbindelse med ostenes formning og presning.

4. Kortfattet beskrivelse af det geografiske område

Følgende lokale enheder er omfattet af den beskyttede oprindelsesbetegnelse »Queso Manchego«: 45 i provinsen Albacete, 84 i provinsen Ciudad Real, 156 i provinsen Cuenca og 122 i provinsen Toledo.

Følgende områder er blevet medtaget: Alcoba de los Montes og El Robledo i provinsen Ciudad Real samt Albadalejo del Cuende, Villarejo de la Peñuela, Villarejo-Sobrehuerta og Villar del Horno i provinsen Cuenca.

5. Tilknytning til det geografiske område

5.1. Det geografiske områdes egenart

Det geografiske område La Mancha er beliggende i den sydlige del af den iberiske halvøes centrale højtliggende plateau og er kendetegnet ved et fladt terræn, der skrånede jævnt ned mod Atlanterhavet.

La Mancha er en højslette med kalkholdige lerjorde, og de områder, som er bestemt til græsning, har kalk- og mergelrige substrater.

Regionen har et ekstremt kontinentalklima med store temperatursvingninger med meget kolde vintre og meget varme somre, hvor temperaturen i visse tilfælde når op på 40 °C. Forskellen mellem højeste og laveste temperatur kan være op til 20 °C inden for et døgn og op til 50 °C inden for et år. Der falder kun ringe nedbør, og regionen henregnes derfor til det såkaldte tørre Spanien med ekstrem tørke med en relativ luftfugtighed på 65 %.

Får af Manchego-racen er bedst egnet til områdets jordbunds- og klimaforhold.

5.2. Produktets egenart

Ost af presset masse med hård skorpe og fast, kompakt masse, med en farve, der varierer fra hvid til elfbensfarvet-gul, intens og vedvarende aroma, let syrlig, kraftig og aromatisk smag, lav elasticitet med en smøragtig og lettere melet konsistens.

5.3. Årsagssammenhængen mellem det geografiske område og produktets kvalitet eller egenskaber (for BOB) eller produktets særlige egenskaber, omdømme eller andre kendetegn (for BGB)

Områdets jordbunds- og klimaforhold har haft en stor indvirkning på den naturlige udvælgelse, der har gjort Manchego-fåret til den fårace, der er bedst egnet til området og producerer en mælk, der bibringer »Queso Manchego« dens karaktistiske farve, aroma, smag og struktur.

Langt tilbage i tiden er der fremstillet ost af mælk fra fåraceren Manchego, og igennem århundrederne har fremstillingsteknikkerne udviklet sig henimod at bibringe denne traditionelle ost fra La Mancha de bedste egenskaber.

Henvisning til offentliggørelsen af varespecifikationen

Consejería de Agricultura. Denominaciones de Origen. Resolución de 2 de octubre de 2006, Consejería de Agricultura por la que se adopta decisión favorable sobre solicitud de modificación de pliego de condiciones de la Denominación de Origen Protegida Queso Manchego. D.O.C.M. n° 209 de 10 de octubre de 2006. Pág. 20695.

Offentliggjort i Castilla-La Manchas Officielle Tidende nummer 209 af 10. oktober 2006.

<http://www.jccm.es/cgi-bin/docm.php3>

MEDDELELSE TIL LÆSERNE

Institutionerne har besluttet, at der ikke længere skal henvises til den seneste ændring af en given retsakt.

Medmindre andet er angivet, forstås en henvisning til en retsakt i de tekster, der offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*, derfor som en henvisning til retsaktens i dens gældende udgave.